

Lima 18 de abril, 2024

Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina –
CRESPIAL

Asunto: Primer entregable del **CONTRATO DE LOCACIÓN DE SERVICIOS S.E. N°017.2024** para la
de **“COORDINACIÓN EJECUTIVA DEL PROYECTO BENEFICIARIO DENOMINADO “ASÍ VESTIMOS
LAS MUJERES. TESTIMONIOS SOBRE LA INDUMENTARIA TRADICIONAL DE INCAHUASI”**,

Tengo el agrado de dirigirme a usted con relación al documento de la referencia y a la vez
presentarle el entregable del servicio.

Agradezco su atención,



Alejandra Jimena Tejada Ortiz

DNI: 47584449

CONTRATO DE LOCACIÓN DE SERVICIOS S.E. N°017.2024
PRIMER ENTREGABLE: PERFIL DEL PROYECTO “ASÍ VESTIMOS LAS MUJERES. TESTIMONIOS
SOBRE LA INDUMENTARIA TRADICIONAL DE INCAHUASI”

I. Introducción

En el distrito de Incahuasi, en la provincia de Ferreñafe, región Lambayeque se mantiene un grupo cultural singular de habla quechua al que se le atribuye un origen étnico cañari. De acuerdo con diversos historiadores, grupos de población cañari, etnia originaria de lo que hoy es Ecuador, habrían sido desplazados a diversas localidades de los Andes en condición de *mitmas* (grupo de población que, durante el incanato, fue trasladado de su región de origen con fines político-administrativos). A pesar del paso del tiempo y de la integración con la población original local no quechua, este grupo cultural mantiene dos rasgos significativos que remiten a su origen y constituyen un reducto reivindicativo de su identidad y de sus derechos culturales: la lengua quechua y una textilería original que tiene en el traje femenino su máxima expresión.

La indumentaria de la mujer incahuasina es una original mezcla de la tradición indígena y colonial, cuyo uso se ha mantenido a lo largo de los siglos, siendo uno de los elementos generadores de identidad local más importantes. Se caracteriza por estar compuesta por prendas tejidas en telar de cintura, instrumento de origen prehispánico, así como, por prendas confeccionadas con telas industriales.

La Asociación de Mujeres Creativas y Emprendedoras de Incahuasi - ASAMCEI es una de las asociaciones más activas del distrito de Incahuasi. Bajo el liderazgo de la maestra Ana Cecilia Manayay, esta asociación cuenta con una larga trayectoria dedicada a la producción de las prendas tradicionales que componen su indumentaria como son las fajas, mantas, blusas, entre otras. Uno de los anhelos de los integrantes que conforman esta asociación es dejar testimonio de los conocimientos y saberes asociados a las prendas que componen la indumentaria tradicional femenina, así como de los diseños que las distinguen. De esta manera buscan contribuir con la preservación de la memoria colectiva.

II. Objetivo general y objetivos específicos

Objetivo general

Registrar los conocimientos y saberes asociados a la elaboración de la indumentaria tradicional de la mujer de Incahuasi. Este registro será plasmado en un texto de formato testimonial que permita a las tejedoras describir, en sus propias palabras, cada una de las prendas que componen su indumentaria, las técnicas con que son elaboradas, los diseños que las componen, entre otros. Con ello se busca aportar al fortalecimiento de la memoria colectiva y los procesos de transmisión intergeneracional, además de visibilizar el liderazgo de las tejedoras en la gestión de su patrimonio cultural.

Objetivos específicos

- Recopilación y sistematización de información sobre la indumentaria tradicional y los diseños que distinguen a las prendas que la componen.
- Registro fotográfico de las prendas que componen la vestimenta tradicional de las mujeres de Incahuasi.
- Desarrollo de una publicación de formato testimonial, física y virtual, sobre los conocimientos y saberes asociados a la elaboración de la indumentaria tradicional de Incahuasi, así como de los diseños que distinguen a las prendas que la componen.

III. Metodología

Enfoque participativo, el proyecto promueve la plena participación de las tejedoras en las distintas etapas del proyecto, desde su planeación, pasando por la documentación y sistematización de la información. La investigadora que acompañará a las tejedoras en el proyecto cumplirá un rol de facilitadora en los talleres y armará el texto con los testimonios de las tejedoras.

Enfoque testimonial, el proyecto apuesta por un texto de formato testimonial que permita a las tejedoras explicar, en sus propias palabras, en qué consiste su vestimenta y qué la caracteriza. El enfoque testimonial permitirá valorizar su voz y con ello, fortalecer su liderazgo en la gestión de su patrimonio cultural.

Enfoque de género, se dará especial atención a la perspectiva de género, visibilizando, reconociendo y valorando el papel de las mujeres en la preservación del traje tradicional y la transmisión del conocimiento asociado a su elaboración.

Enfoque intercultural, el registro de la vestimenta tradicional de las mujeres de Incahuasi aporta al conocimiento de la gran cantidad de saberes y técnicas que involucra la producción de la indumentaria tradicional. Ello, además de favorecer su puesta en valor, contribuye a la visibilización de la riqueza que implica la diversidad cultural.

IV. Equipo de trabajo

Nombre	Cargo
Ana Cecilia Manayay	Coordinadora local
Alejandra Tejada	Facilitadora y sistematizadora de información

V. Guía de contenido del texto

Introducción

Capítulo 1: La vestimenta tradicional

1.1 La vestimenta en las abuelas

1.1 La vestimenta tradicional actual

- Contextos de uso
- Insumos
- Técnicas
- Ritualidad

Capítulo 2: Prendas que componen la vestimenta tradición de las mujeres de Incahuasi

2.1 Faja

- Fotos
- Descripción (insumos, técnicas, variedad de fajas y uso/significado)

2.2 Manta

- Fotos
- Descripción (insumos, técnicas, variedad de mantas y uso/significado)

2.3 Pollera

- Fotos
- Descripción (insumos, técnicas, variedad de polleras y uso/significado)

2.4 Blusa

- Fotos
- Descripción (insumos, técnicas, variedad de blusas y uso/significado)

Capítulo 3: Motivos que distinguen las prendas

3.1 Diseños de animales

3.2 Diseños de plantas

3.3 Diseños geométricos

Conclusiones

